

Parallèle

24.01 – 01.02.20

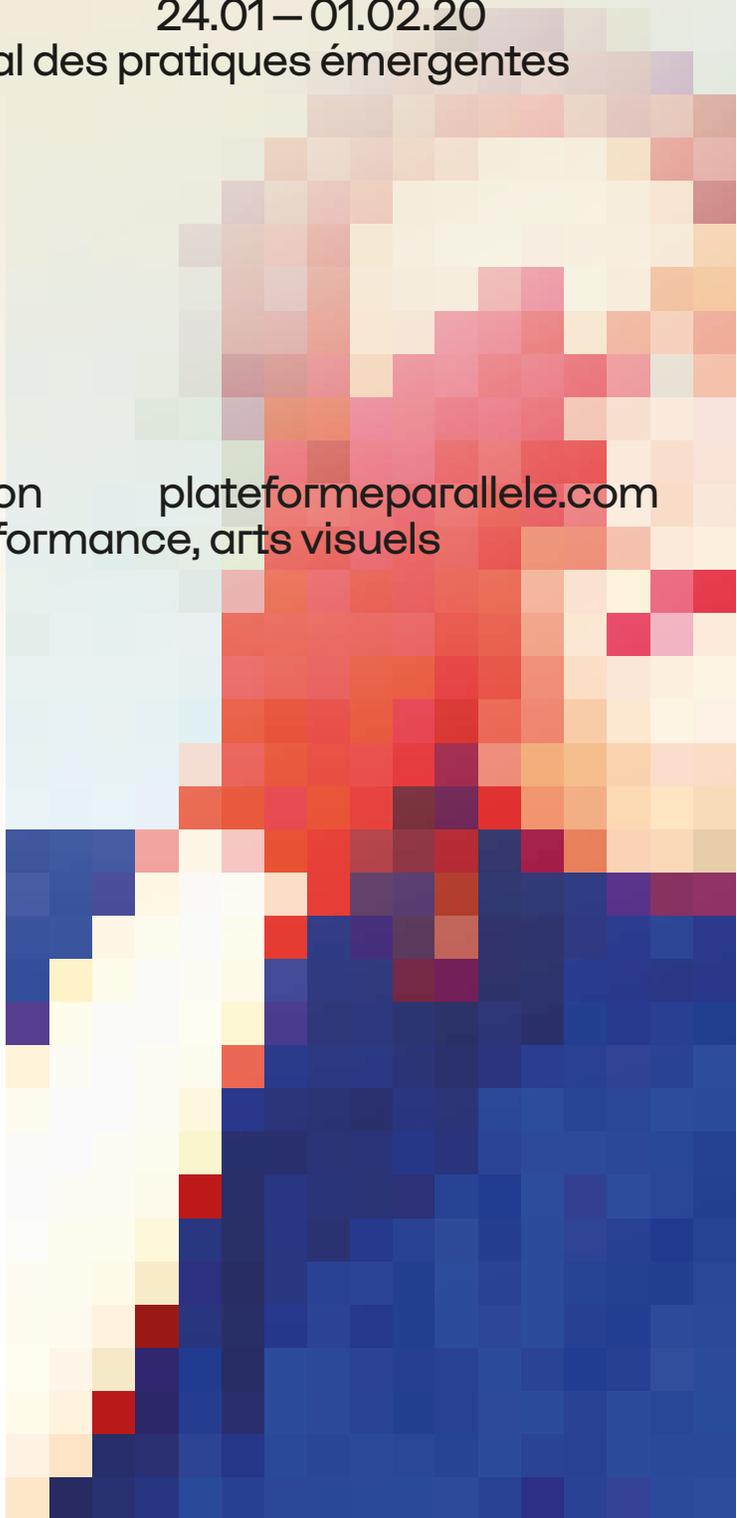
Festival international des pratiques émergentes



Marseille 10^e édition

plateformeparallele.com

Danse, théâtre, performance, arts visuels



Équipe	Merci
Direction et programmation Lou Colombani	À l'ensemble de nos partenaires.
Programmation et réseaux internationaux Francesca Corona	Aux membres du comité de sélection de La Relève II.
Administration Anne Fournier	À Anne Ségallou, Catherine et Jean-Michel Vendassi, Cristiano Carpanini, Dominique Chenet, Gisèle Tamisier et Sarah Gorog.
Production, coordination festival Giulia Galzigni	Aux équipes techniques, à l'ensemble des bénévoles du festival et à toutes les personnes que nous pourrions oublier.
Production et relations avec les publics et les professionnels Alice Fabbri	Pensées émues vers Claude Karsenty.
Renfort coordination festival Carine Habauzit	Label EFFE
Communication, presse et relations avec les publics Julie Maraillac	Le Festival Parallèle reçoit le label EFFE, initié par l'European Festivals Association, depuis 2017 pour la qualité de sa démarche artistique et de son influence à l'échelle locale, nationale et internationale.
Régie générale Guillaume Parmentelas	+ d'infos : www.effe.eu
Billetterie Marie Rozet	
Design graphique Spasky Fischer	
Vidéo et reportage photo Margaux Vendassi et François Ségallou	
Traduction Jérôme Nunes	
Rédaction des textes Lou Colombani et Julie Maraillac	
Exceptés les textes, <i>Labourer</i> par Léon Favier pour LE ZEF, <i>Playing Men</i> par Shellac et <i>Time of reflection</i> par Simone Frangi.	
Bureau de l'association	
Présidente Sophie Lemaire	
Vice présidente Solange Dondi	
Trésorière Béatrice Simonet	
Trésorière adjointe Sophie Clot	
Secrétaire Jean Daniel	
Conseil d'Administration	
Aurélié Berthaut	
Alexandre Field	
Alain Fourneau	
Maxime Kottmann	
Sarah Olaya	
Sebastien Pons	
Ferdinand Richard	

Ce programme a été imprimé par CCI, Marseille.

plateformeparallele.com L'équipe du Festival Parallèle vous renseigne au 06 35 53 50 95

Licences d'entrepreneur de spectacles 2-1065049 et 3-1065050

Calendrier		TP: Tarif plein TR: Tarif réduit		
Vendredi 13 décembre	19:00	Métro Cours Julien Sara Leghissa – <i>STRASSE #FAKE UNIFORM (POUR AGIR EN PUBLIC DANS L'INVISIBILITÉ)</i>	Performance – Entrée libre	
Samedi 14 décembre	17:00	Friche la Belle de Mai Chourouk El Mahati	Sortie de résidence – Entrée libre	
	18:00 – 22:00	Friche la Belle de Mai Anne Lise Le Gac – <i>Le Banquet des Saudades</i>	Performance – Entrée libre	
	18:30 et 21:00	Friche la Belle de Mai Daria Deflorian et Antonio Tagliarini – <i>Scavi</i>	Performance – TP 12€, TR 8€	
	19:45	Friche la Belle de Mai Sara Leghissa – <i>STRASSE #FAKE UNIFORM (POUR AGIR EN PUBLIC DANS L'INVISIBILITÉ)</i>	Performance – Entrée libre	
	22:00 – 02:00	Friche la Belle de Mai Chkoun is it? – Line up: 55 Shades of Love/Boukan Records; Miss Beurette 666 / Chkoun is it?; Wu-tangu/Leaving Living Dakota	DJ set – Entrée libre	
Jeudi 16 janvier	18h30	Galerie art-cade La Relève II	Vernissage – Entrée libre	p. 7
Vendredi 17 janvier – Samedi 8 février		Galerie art-cade La Relève II	Exposition – Entrée libre	p. 7
Jeudi 23 janvier	11:00 – 19:00	La compagnie La Relève II	Ouverture – Entrée libre	p. 7
Vendredi 24 janvier – Samedi 29 février		La compagnie La Relève II	Exposition – Entrée libre	p. 7
Jeudi 23 janvier	17:00	Coco Velten La Relève II	Vernissage – Entrée libre	p. 7
Vendredi 24 janvier – samedi 8 février		Coco Velten La Relève II	Exposition – Entrée libre	p. 7
Vendredi 24 janvier	20:00	Théâtre Joliette La Tristura – <i>Future Lovers</i>	Théâtre – TP 15€, TR 10; 6; 5 et 3€	p. 8
Samedi 25 janvier	14:00 – 18:00	CCR Mucem Adina Secretan – <i>Tout ce qui reste</i>	Performance sonore – Entrée libre	p. 9
	16:30 et 19:30	Friche la Belle de Mai Ana Pi – <i>Le Tour du monde des danses urbaines en dix villes</i>	Danse – TP 12€, TR 8 et 5€ Pass soirée TP 22€, TR 14€	p. 10
	18:30	Friche la Belle de Mai Sara Sadik – <i>Tu deuh la miss</i>	Performance – Entrée libre	p. 11
	22:00	Friche la Belle de Mai Nina Santes – <i>République Zombie</i>	Danse – TP 12€, TR 8 et 5€ Pass soirée TP 22€, TR 14€	p. 12
	23:30	Friche la Belle de Mai Azu Tiwaline	DJ Set – Entrée libre	p. 13
Dimanche 26 janvier	18:00	La Baleine Matjaz Ivanisin – <i>Playing Men</i>	Projection – TP 9,5€, TR 7,5; 6,5 et 4,5€	p. 13
Mardi 28 janvier	20:30	Friche la Belle de Mai Anne Lise Le Gac et Arthur Chambry – <i>DUCTUS MIDI</i>	Performance – TP 12€, TR 8€	p. 14

Calendrier		TP: Tarif plein	TR: Tarif réduit	
Mercredi 29 janvier	19:00 et 21:00	Théâtre des Bernardines Maud Blandel – <i>Diverti Menti</i>	Danse – TP 12€, TR 8€	p. 15
Jeudi 30 janvier	17:00 – 20:00	Coco Velten <i>Moment of reflection</i>	Rencontre/conférence performée Entrée libre	p. 16
	20:30	Coco Velten Radouan Mriziga – <i>O.Parallèle</i>	Danse – TP 6€, TR 3€ Pass soirée TP 11€, TR 5€	p. 17
	22:15	Coco Velten Farah Saleh – <i>What My Body Can/t Remember</i>	Promenade/performance TP 6€, TR 3€ Pass soirée TP 11€, TR 5€	p. 17
Vendredi 31 janvier	19:00	LE ZEF Daniel Linehan – <i>Body of Work</i>	Danse – TP 15€, TR 10€ Pass soirée TP 22€, TR 14€	p. 18
	21:00	LE ZEF Madeleine Fournier – <i>Labourer</i>	Danse – TP 15€, TR 10€ Pass soirée TP 22€, TR 14€	p. 19
Samedi 1er février	20:30	Ballet National de Marseille Alessandro Sciarroni – <i>Save the last dance for me + Happiness</i>	Danse – TP 15€, TR 10€ Pass soirée TP 20€, TR 12€	p. 20
	21:30 (en continu)	Ballet National de Marseille Sara Sadik – <i>Tu deuh la miss 2/2</i>	Vidéo – Entrée libre	p. 21
	21:30 (en continu)	Ballet National de Marseille Simon Asencio – <i>Transient Encounters Between Otherwise Strangers</i>	Installation sonore – Entrée libre	p. 21
	22:30	Ballet National de Marseille Last Yearz Intersting Negro – <i>Practicing listening to the subterranean murmurs</i>	Performance – TP 8€, TR 5€ Pass soirée TP 20€, TR 12€	p. 22
	23:30 – 04:00	Ballet National de Marseille Moesha 13 et Dustin Muchuvitz	DJ set – Entrée libre	p. 23

Éditorial

Parallèle et L'Officina ont choisi de s'unir autour d'un projet commun et développent ensemble un *Pôle de production international pour les pratiques émergentes*.

Cette union, cette fusion, si l'on emploie le terme juridique, est l'opportunité pour nos deux associations d'une vitalité nouvelle. Liée à un contexte et un environnement, elle est notre réponse active, dynamique et nourrie de désirs.

Annoncer cela, c'est dire que deux histoires, deux lignes de force, différentes zones d'exploration, deux ensembles de savoir-faire et deux équipes se retrouvent pour ne faire qu'un – multiple, complexe – et donner plus de force à leurs actes.

Notre nouveau projet s'articule autour des trois axes que nous travaillions déjà avant cette union : la production et la diffusion de projets d'artistes, un festival – nécessaire moment de rassemblement et de visibilité pour les artistes parmi lesquels ceux que nous accompagnons – , et des projets de coopération internationale inscrivant nos actions sur les scènes européennes et au-delà.

De deux festivals, Dansem et Parallèle, nous en faisons un seul, animé par un double regard artistique.

Bienvenue à vous dans Parallèle 10, première édition de convergence entre ces deux histoires !

Dédié aux pratiques émergentes, Parallèle nous invite à découvrir et accompagner l'apparition et la formulation de nouvelles visions, formes, langages et pensées. Ils nous invite à l'écoute des bruissements de ce qui est en train d'apparaître, leur permettant d'atteindre leur pleine puissance, comme une invitation à accueillir demain et en être acteur.

Si l'art est un espace de résonance où faire émerger différentes formes de relations au monde, contre toute raison instrumentale, un festival international est une occasion de réinventer une expérience commune constituée d'hétérogénéité, de complexité et de multitudes. C'est un outil pour décentrer les regards, ouvrir les géographies, explorer d'autres chemins et les considérer comme autant d'options possibles. C'est ainsi qu'à l'occasion du projet de coopération internationale *More Than This**, Parallèle 10 ouvre grand ses portes au Ramallah Contemporary Dance Festival – Sareyyet Ramallah.

Un volet de programmation a été pensé ensemble, autour d'artistes que le Festival de Ramallah en Palestine a souhaité inviter ici, à Marseille. Cette coopération est une belle opportunité pour nous d'aménager une place libre qu'un autre festival investira à sa manière et d'expérimenter l'accueil d'un partenaire au sein de notre temps fort de programmation.

Parallèle 10 explorera le corps comme source de langages et de résonances, lieu d'archives sensibles et collectives, d'invention de soi aussi. On cherchera à lui rendre sa fluidité et sa mobilité, refusant de l'assigner à une représentation identitaire, circonscrite. On considèrera ses histoires, ses mémoires et l'on inventera des lendemains créatifs.

Bienvenue à ce.ux.iles qui cherchent et questionnent, bienvenue aux corps déplacés, aux témoins, aux errants, aux pulsations, bienvenue aux feux de camp et aux poètes, aux corps indisciplinés et à ce.ux.iles qui se ré-inventent constamment à partir de cultures mêlées.

Lou Colombani et Francesca Corona.

Soutenir l'émergence

C'est le plus souvent, soutenir des artistes de la jeune génération dans le développement de leurs projets professionnels et dans la production de leurs projets artistiques. C'est ouvrir un espace pour la jeunesse et veiller aux bonnes conditions de travail et de visibilité pour leur travail.

Soutenir l'émergence, c'est aussi découvrir et accompagner l'apparition et la formulation de nouvelles visions, formes, langages et pensées du monde.

Être acteur de l'émergence, c'est aussi penser le renouvellement d'un secteur professionnel, nous observer nous-mêmes dans nos pratiques, les mettre en lien avec celles émergeant d'autres géographies et contextes.

Les projets de coopération internationale que nous menons suivent tous ce double objectif : faire évoluer nos métiers et donner plus d'impact à nos actions au service des artistes.

**More Than This* est soutenu par le programme Europe Créative de la Commission Européenne. Parallèle en est le chef de file.

Parallèle – Pôle de production international pour les pratiques émergentes

En 2019, L'Officina – atelier marseillais de production et Parallèle – Plateforme pour la jeune création internationale se sont rejoints sous une même entité, pour porter un projet commun. Les deux structures, dédiées respectivement à la danse contemporaine en Méditerranée et à la jeune création internationale, s'unissent autour du même objectif et du même nom : celui de Parallèle – Pôle de production international pour les pratiques émergentes. Et c'est une joie !

Fondée en 1996 par Cristiano Carpanini, L'Officina – atelier marseillais de production, s'est consacré à la production, la diffusion et la création de différents formats, notamment dans les disciplines chorégraphiques.

Créé en 1998, le festival DANSEM – Danse contemporaine en Méditerranée, a été l'activité centrale de L'Officina, englobant la production et la diffusion de compagnies chorégraphiques en partenariat avec des structures culturelles de Marseille et de sa région. Vingt et une éditions durant, DANSEM a été un révélateur de la scène chorégraphique contemporaine en Méditerranée développant, sur le long terme, les échanges internationaux, l'émergence de différents formats artistiques liés à l'espace géographique et symbolique de la Méditerranée, et construisant des ponts et des connexions entre les disciplines.

Fondée en 2007 par Lou Colombani, Parallèle est une Plateforme de production et de diffusion de spectacle vivant (danse, théâtre, arts visuels, performance) dédiée à la nouvelle génération d'artistes locaux, nationaux et internationaux. Elle travaille au développement de projets, à l'accompagnement de parcours d'artistes et au renouvellement des formes et langages.

Active depuis la conception des projets jusqu'à leur diffusion, Parallèle fédère des partenaires emblématiques de la création contemporaine internationale autour des productions et leur donne une visibilité renforcée.

Le Festival Parallèle, temps fort de visibilité de la Plateforme réalisé en partenariat avec de nombreux lieux culturels de la ville, met ces formes en partage avec un public toujours plus nombreux et attentif. Les projets des artistes soutenu.e.s en production et diffusion sont au cœur du festival. Ils sont visibles au sein d'une programmation internationale, multi- et trans-disciplinaire révélant la richesse esthétique et la puissance de pensée des artistes de la nouvelle génération.

Le nouveau Pôle de production international pour les pratiques émergentes s'organise autour de trois axes :
– la production de projets artistiques
– le festival
– les projets de coopération internationale

Parallèle est impliqué dans plusieurs réseaux et projets de coopération internationale : Be My Guest, réseau international pour les pratiques émergentes ; More Than This et Festivals of the Future, tous deux projets de coopération soutenus par l'Union européenne.

La question de l'adresse des projets artistiques à des personnes de tous âges et provenances socio-culturelles est au centre de nos préoccupations.

Parallèle est membre des Ateliers Jeanne Barret et résident de Coco Velten, bâtiment à utilisation mixte au cœur de Belsunce.

Production/diffusion
Les spectacles en tournée

Parallèle – Pôle de production international pour les pratiques émergentes collabore avec Anne Lise Le Gac, Sandra Iché, Maud Blandel et Daria Deflorian et Antonio Tagliarini.

Leurs prochaines dates en tournée :

Anne Lise Le Gac – OKAY CONFIANCE

DUCTUS MIDI (2019) voir p. 14

Co-créé avec Arthur Chambry
6 – 8 mars 2020 : Arsenic – Centre d'art scénique contemporain, Lausanne (CH)
11 – 12 mars 2020 : Tanzquartier, Vienne (AT)
24 – 26 octobre 2020 : Theatre Festival, Dublin (IE)

Maud Blandel – I L K A

Diverti Menti (2019) voir p. 15

22 – 26 janvier 2020 : Arsenic – Centre d'art scénique contemporain, Lausanne (CH)
18 – 22 mars 2020 : ADC, Genève (CH)

Lignes de conduite (2018)

13 février 2020 : La Passerelle – Scène nationale de Saint Brieuc (FR)

Sandra Iché – Association Wagons libres

Droite-Gauche (2018)

21 – 29 février 2020 : MC93, Paris (FR)
5 – 6, 13 – 17 et 22 – 23 mai : Maison des Métallos, Paris (FR)

Sandra Iché et le collectif Travaux publics, dont elle fait partie, seront à la Maison des Métallos au mois de mai pour une « CoOP », une invitation à envisager d'autres façons de se rencontrer autour de l'art et du spectacle vivant. Ils y présenteront *Droite-Gauche* et animeront des chantiers de réflexion et de pratiques artistiques qui tenteront d'éclairer les façons dont chacun accède ou non à la culture, à quelles cultures.

Le collectif associe chercheur.ses (historien.ne.s, sociologues) et artistes (théâtre, dessin, musique, chorégraphie, écriture) ; il s'attache, à travers les outils de l'éducation populaire et de la recherche participative, à encourager une appropriation critique du monde social, afin de retrouver l'initiative de l'action, individuelle comme collective.

Production/diffusion
Les spectacles en tournée

Deflorian/Tagliarini

Chi ha ucciso mio padre (2020)

22 – 23 février 2020 (création) : Teatro delle Passioni – Festival Vie, Modène (IT)
2 avril 2020 : Festival Incroci di civiltà, Venise (IT)
3 – 5 avril 2020 : Triennale, Milan (IT)
6 – 10 et 12 – 17 mai 2020 : Teatro India, Rome (IT)

Quasi niente (2018)

28 – 31 janvier 2020 : Théâtre du Point du jour, Lyon (FR)
5 – 8 février 2020 : Théâtre de Vidy, Lausanne (CH)
5 – 6 mars 2020 : Nouvelle scène nationale Cergy-Pontoise/Val d'Oise (FR)
10 mars 2020 : Espace pluriels, Pau (FR)
13 – 15 mars 2020 : La Criée – Théâtre National de Marseille (FR)
31 mars 2020 : Théâtre Princesse Grace, Monaco (MC)
12 – 17 mai 2020 : Teatro India, Rome (IT)

Scavi (2018)

17 avril 2020 : Legnago (IT)
18 avril 2020 : Agorà, Bologne (IT)
23 – 24 avril 2020 : Festival Artinvita, Orsogna (IT)

Reality (2012)

17 – 21 mars 2020 : Théâtre des Tanneurs, Bruxelles (BE)

Nous sommes heureux.ses d'engager dès février 2020 une nouvelle collaboration avec Madeleine Fournier.

More Than This

More Than This est un projet de coopération entre cinq festivals et opérateurs culturels basés dans cinq pays européens (France, Italie, Portugal, Espagne, Estonie), avec la collaboration de cinq partenaires associés de Palestine, Belgique, Espagne et France.

More Than This est axé sur la performance contemporaine comme outil fondamental pour repenser la complexité, l'hospitalité et le déplacement; il questionne à la fois notre capacité à accueillir et à aller vers l'autre.

La mobilité est ici considérée dans un cadre complexe et protéiforme: elle concerne artistes, organisations culturelles et institutions, mais aussi publics venant de territoires multiples et chercheur.r.se.s en sciences humaines.

Les Partenaires:

Parallèle – Marseille (FR) (coordinateur)
AREA06/Festival Short Theatre – Rome (IT)
Materiais Diversos – Minde (PT)
Asociación Cultural Gestus – Madrid (ES)
MTU Teine Tants/Saal Biannaal – Tallinn (EE)

Partenaires associés:

Sarayyet-First Ramallah Group/Ramallah
Contemporary Dance Festival – Ramallah (PS)
Aleppo – Bruxelles (BE)
Universidad Carlos III – Madrid (ES)
Matadero – Madrid (ES)

morethanthis.eu

MORE THAN THIS est co-financé par le programme Europe Créative de l'Union Européenne.

Festivals of the Future

Festivals of the Future est un tout nouveau réseau axé sur la formation de la prochaine génération de responsables de festivals et sur le développement de nouveaux modèles innovants et durables.

Sous l'impulsion de Transform (GB), Festivals of the Future rassemble les partenaires Take Me Somewhere (GB), Short Theatre (IT), MIR (GR) et Parallèle (FR).

Le projet implique également des partenaires associés: D-Caf (EG), My Wild Flag (SE), Les Urbaines (CH) et Homo Novus (LV) et un ensemble plus large de responsables de festivals émergents ou confirmés en Europe et au-delà.

Festivals audacieux, pionniers et principalement dirigés par des femmes, les partenaires collaboreront sur une période de deux ans pour explorer et développer de nouveaux modèles et typologies de festivals.

Dans le cadre de séminaires et projets collaboratifs, Festivals of the Future réunira des directeur.trice.s inspirant.e.s autour de réflexions multiples: modèles à faibles émissions de carbone, financements diversifiés, leadership collaboratif, co-création, développement du public, etc.

Festivals of the Future est co-financé par le programme Europe Créative de l'Union Européenne

Be My Guest

Be My Guest est un réseau structuré et organique dédié aux pratiques émergentes dans le spectacle vivant. Il réunit onze partenaires internationaux attentifs au renouvellement des formes et connus pour leur engagement auprès des artistes.

Basé sur la complicité, la confiance et la liberté des échanges, Be My Guest se questionne sur des manières adaptées de répondre aux besoins des artistes. Il est attentif à leurs trajectoires et se base sur une relation d'accompagnement investie, avec un suivi au long cours.

Grâce au soutien de Pro Helvetia et de l'Institut français, Be My Guest co-produit trois projets par an. En plus de ce soutien financier, Be My Guest propose une diversité d'accompagnements: diffusion, résidences, workshop...

Be My Guest est aussi un espace de réflexion sur nos pratiques professionnelles, connectés aux enjeux de société actuels. Le réseau se réunit trois fois par an et se retrouve régulièrement de façon informelle à l'occasion de temps forts de programmation en Europe et au-delà.

Les partenaires du réseau:

Budakunstencentrum – Courtrai (BE)
La Bellone – Bruxelles (BE)
Kaaithheater – Bruxelles (BE)
Théâtre Saint-Gervais – Genève (CH)
Belluard Festival – Fribourg (CH)
Parallèle – Marseille (FR)
ICI-CCN – Montpellier (FR)
Théâtre de la Bastille – Paris (FR)
Artsadmin – Londres (GB)
Short Theatre – Rome (IT)
Materiais Diversos – Lisbonne (PT)
Tanzquartier – Vienne (AT)

Les artistes soutenu.e.s par Be My Guest seront présent.e.s lors du Salon d'artistes du festival.
+ d'infos p. 25

Avec le soutien de Pro Helvetia et de l'Institut français dans le cadre de la Convention de développement Institut français / Parallèle

Résidence Méditerranée

Depuis 2015, la Friche la Belle de Mai et l'Institut français du Maroc ont initié le programme «Résidence Méditerranée». Élargi en 2017 avec l'Institut français d'Algérie et en 2018 avec l'Ambassade de France en Iran, ce dispositif de résidences a pour objectif l'accueil d'artistes émergent.e.s marocain.e.s, algérien.e.s et iranien.e.s à Marseille pour encourager leur mobilité en Méditerranée. Cette résidence à la Friche la Belle de Mai propose un cadre de recherche et de création sur mesure qui leur permet de développer leur pratique artistique et de (re)découvrir la vitalité artistique locale.

Parallèle est producteur associé au volet danse de ce programme de résidences croisées.

La Relève II

Exposition – Arts visuels – Entrée libre

À art-cade, galerie des grands bains
douches de la Plaine

Du vendredi 17 janvier au samedi 8 février
vernissage – jeudi 16 janvier à 18:30

À La compagnie, lieu de création

Du vendredi 24 janvier au samedi 29 février
ouverture – jeudi 23 janvier de 11:00 à 19:00

À Coco Velten

Du vendredi 24 janvier au samedi 8 février
vernissage – jeudi 23 janvier à 17:00

Parallèle – Pôle de production international pour les pratiques émergentes s'associe à art-cade, Coco Velten et La compagnie – lieu de création pour donner à voir, à l'issue d'un appel à projets, le travail d'artistes plasticien.ne.s en phase de professionnalisation.

À l'occasion du festival, les partenaires proposent une exposition réunissant les projets retenus autour de la thématique suivante: «L'Âge du faire».

Plus de cent projets ont été reçus et étudiés par un jury composé de:

– Aurélie Berthaut

(directrice d'art-cade, présidente de la Semaine Pop Philosophie et cofondatrice de l'Agence Collective dédiée à l'accompagnement d'artistes et à l'initiative des Ateliers Jeanne Barret)

– Lou Colombani

(directrice de Parallèle, membre des Ateliers Jeanne Barret)

– Aurélie Defrance

(commissaire d'exposition et chargée des résidences à Triangle France – Astérides)

– Gilles Desplanques

(artiste, co-fondateur de la Galerie ho et de Marseille Expos, membre des Ateliers Jeanne Barret)

– Raphaël Haziot

(coordinateur artistique à Yes We Camp)

– Paul-Emmanuel Odin

(artiste, directeur de La compagnie, lieu de création et professeur à l'École supérieure d'art d'Aix-en-Provence)

– Abraham Poincheval

(artiste et professeur à l'École supérieure d'art d'Aix-en-Provence)

– Élise Poitevin

(curatrice et médiatrice freelance, co-fondatrice de SISSI)

– Fred Pradeau

(sculpteur, plasticien et professeur à l'École supérieure d'art & de design Marseille-Méditerranée, membre des Ateliers Jeanne Barret)

– Xavier Rey

(directeur des musées de la Ville de Marseille)

Les artistes exposé.e.s:

Juliano Gil	Tina et Charly
Lena Gayaud	Arnaud Arini
Mégane Brauer	Gwendal Coulon
Vanessa Husson	Yue Yuan
et Geoffrey Blan	Julien Bourgain
Nina Sivager	Maïa Izzo-Foulquier
Julien Carpentier	Zixuan He
Flore Saunois	Matteo Demaria
Theo Jossien	Lucas Vidal



Future Lovers – La Tristura 2018

Vendredi 24 janvier, 20:00 Théâtre
Théâtre Joliette 80 minutes
En espagnol, surtitré en français

Un soir d'été aux abords d'une grande ville, six adolescent.e.s né.e.s dans les années 2000 se sont donné rendez-vous pour boire, danser, parler, s'embrasser.

Ils / elles se parlent et s'adressent au monde. Comment cette génération grandit-elle dans une société ultra-connectée? Comment les stimulations permanentes affectent-elles les relations, les façons de communiquer, de se toucher et de s'aimer?

À la croisée de la poésie visuelle et du théâtre documentaire, ce spectacle nous (re)plonge dans l'adolescence, ce moment de la vie où des faits et gestes pouvant sembler anodins influencent profondément notre personnalité et notre parcours.

Le collectif madrilène La Tristura travaille à partir d'ateliers expérimentaux pour comprendre ces adolescent.e.s, ceux/celles-là mêmes qui seront les futurs dirigeant.e.s et les futur.e.s amant.e.s.

Conception: Celso Giménez avec les conseils dramaturgiques de Itsaso Arana et Violeta Gil

Avec: Pablo Díaz, Manuel Egozkue, Gonzalo Herrero, Itziar Manero, Siro Ouro et Sara Toledo

Production exécutive: Alicia Calòt

Direction technique: Roberto Baldinelli

Création lumière: Carlos Marquerie

Scénographie: Ana Muñiz

Création son: Eduardo Castro

Conseil artistique:

Marcos Morau

Costumes: Pedro Lobo assisté de Alejandra Zaragoza

Diffusion et communication: Art Republic

En coréalisation avec le Théâtre Joliette et avec le soutien de l'Office Culturel de l'Ambassade d'Espagne

Tarif plein 15€, tarif réduit (intermittent.e, demandeur.r.se d'emploi, + de 65 ans) 10€, tarif réduit (étudiant.e, – de 18 ans) 6€, tarif groupes scolaires 5€, tarif solidaire (structures sociales, minima sociaux et ASS) 3€

Et aussi:

– Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation.

+ d'infos p. 24

– Atelier animé par l'équipe artistique pour les élèves de 1ère de la section binationale franco-espagnole «Bachibac» du lycée Saint-Charles.

+ d'infos p. 25

Première en France Première en France Première

Tout ce qui reste – Adina Secretan 2020

Samedi 25 janvier, 14:00-18:00 Performance
CCR, Mucem sonore en continu

Tout ce qui reste est une performance sonore à écouter en cheminant dans les allées de «l'Appartement témoin», réserves du Centre de Conservation et de Ressources du Mucem. C'est un recueil de paroles de marseillai.s.es récemment délogé.e.s ou dont l'expulsion est imminente. Ils / elles y parlent d'objets perdus, parfois sauvés.

Mémoire collective du musée et mémoire individuelle de la ville se rencontrent autour des objets, de leurs histoires, de leur valeur, de leur fonction de témoignage et interrogent ensemble les notions de conservation, de déplacement, de perte et de réajustement.

Conception et réalisation:

Adina Secretan

Collaboration: Benoît Moreau

En coréalisation avec le Mucem et avec le soutien de Pro Helvetia

Entrée libre

Une production du CCR du Mucem et de Parallèle





Le Tour du monde des danses urbaines en dix villes – Ana Pi 2014

Samedi 25 janvier, 16:30 et 19:30 Conférence dansée
Friche la Belle de Mai, gmem-CNCM-marseille, Le module
90 minutes

Conférence dansée suivie d'échanges avec le public

Partons pour un tour du monde des danses urbaines ! Un voyage de l'Asie aux États-Unis en passant par l'Amérique latine, l'Europe et l'Afrique, là où tout a commencé.

Cette conférence dansée propose une forme «live» à la fois spectaculaire et pédagogique autour des danses urbaines à travers le monde. À l'aide de projections vidéo Ana Pi évoque, sans prétendre être exhaustive, l'immense variété des danses pratiquées dans les rues des grandes villes du monde: Krump à Los Angeles, Dancehall à Kingston, Pantsula à Johannesburg, Voguing à New York...

Pour chacune d'elles, l'artiste retrace le contexte sociologique et politique qui l'a vue émerger et son lien à la musique. Car c'est bien toujours la musique qui inspire ces formes de danse et de rencontres.

Textes, recherches:

Ana Pi, Cecilia Bengolea, François Chaignaud

Montage et interprétation:

Ana Pi

Conception: Ana Pi, Cecilia Bengolea, François Chaignaud sur une proposition de Annie Bozzini

Illustrations du livret:

Juan Saenz Valiente

En partenariat avec le gmem-CNCM-marseille et la Friche la Belle de Mai

Le Tour du monde des danses urbaines en dix villes est co-accueilli avec le Ramallah Contemporary Dance Festival dans le cadre du projet More Than This, soutenu par le programme Europe Créative et porté par Parallèle.

Tarif plein 12€, tarif réduit 8€, enfants moins de 12 ans 5€
Pass soirée Friche: tarif plein 22€, tarif réduit 14€

Et aussi:

Atelier de danse animé par Ana Pi à destination des jeunes amateur.e.s de danses urbaines.
+ d'infos p. 24

Ana Pi a participé à Parallèle avec *Périphérie & Périphériques*, présenté au Mucem en 2017.

More Than This More Than This More Than This

Tu deuh la miss 1/2 – Sara Sadik 2020

Samedi 25 janvier, 18:30 Performance
Friche la Belle de Mai, Triangle France, Atelier Assemblée
30 minutes

«16 ans: on se rencontre.»
«La gadji c'est un bonbon, j'ai cabré quand je l'ai croisée.»
«Hé Tchikita! Un accostage en deux roues, en deux temps, sous Kalenji, électrisé.»

Tu deuh la miss est la première étape de *Hillel Academy*, un projet en plusieurs volets auquel l'artiste se consacre au cours de l'année 2020 et qui explore les interactions et les démonstrations d'affects chez les adolescents.

Le travail de Sara Sadik s'ancre dans ce qu'elle identifie comme la culture *beurcore*, celle de la jeunesse des quartiers populaires issue de la diaspora maghrébine. Elle en manipule les référents esthétiques, qu'ils soient liés à la musique, la mode, mais aussi aux réseaux sociaux ou à la science-fiction, afin de créer de nouveaux récits qui se déploient dans ses installations vidéos, ses performances ou ses photographies.

Création: Sara Sadik

En partenariat avec Triangle France – Astérides et la Friche la Belle de Mai

Entrée libre

Et aussi:

– Sara Sadik présentera la vidéo *Tu deuh la miss 2/2*, trace et mémoire de *Tu deuh la miss 1/2* lors de la soirée de clôture au Ballet National de Marseille, le samedi 1er février
+ d'infos p. 21
– Atelier de pratique artistique animé par Sara Sadik à destination d'enfants de 6 à 12 ans au Théâtre de l'Œuvre.
+ d'infos p. 24

Avant première Avant première Avant première



Khoya elle hante mes pensées

République Zombie – Nina Santes 2020

Samedi 25 janvier, 22:00 Danse
Friche la Belle de Mai, Grand plateau 80 minutes

République Zombie interroge la paralysie de notre temps, de notre monde, de nos actions, et par là-même les stratégies que nous développons pour les éveiller. Cette nouvelle création chorégraphique et musicale explore un « état zombie » des corps, des voix, du temps, de l'espace, rompu par des danses sonores qui seraient comme des cris d'alarme, des sursauts.

Née en Haïti et façonnée par le colonialisme, la figure du zombie est double, à la fois grotesque et terrifiante, maître et esclave. Dans nos esprits, ces créatures mythiques se font le symptôme des angoisses, elles sont aussi un corps engourdi, qui crée une forme de chaos organisé à l'intérieur et à l'extérieur de lui. Le zombie est laissé à lui-même, il est une créature sans esprit, dont la lenteur gagne toujours du terrain. Son corps est dissocié, aliéné, sa maladie est une danse.

Conception, chorégraphie, composition musicale:
Nina Santes

Création et interprétation:
Betty Tchomanga, Olivier Normand,
Soa de Muse, rejoint par
un groupe de chanteu.r.se.s
amateur.e.s.

Collaboratrice dramaturgie:
Lynda Rahal

Collaborateurs recherche vocale:
Jean-Baptiste Veyret Logerias,
Roberto Moura, Emilie Domergue

Création lumière: Annie Leuridan

Scénographie: Pauline Brun

Création sonore et régie son:
Nicolas Martz

En partenariat avec la Friche la Belle de Mai
et avec le soutien de l'Onda – Office national
de diffusion artistique

République Zombie est co-accueilli avec le Ramallah Contemporary Dance Festival dans le cadre du projet More Than This, soutenu par le programme Europe Créative et porté par Parallèle

Tarif plein 12€, tarif réduit 8€
Pass soirée Friche: tarif plein 22€, tarif réduit 14€

La précédente création de Nina Santes *Hymen* a été présentée dans le cadre de Parallèle 9 à Montévidéo centre d'art en 2019.

Avant première Avant première Avant première

More Than This More Than This More Than This

Azu Tiwaline

Samedi 25 janvier, 23:30-2:00 Dj set
Friche la Belle de Mai, Les grandes Tables de la Friche

Dénouant les liens qui unissent musiques berbères, culture dub et hypnose techno, Azu Tiwaline invite le public à se recentrer sur ses sens dans une exploration intérieure façonnée de contrastes, entre la lumière et l'invisible, dans un clair-obscur tribal et polyrythmique.

Une proposition de Bi:Pole et en partenariat avec la Friche la Belle de Mai et Les grandes Tables de la Friche

Entrée libre

Playing Men – Matjaz Ivanisin 2017

Dimanche 26 janvier, 18:00 Projection vostfr
La Baleine 60 minutes

À une époque qui pourrait être la nôtre, quelque part au bord de la Méditerranée, les hommes jouent comme si leur vie en dépendait, mais avec une joie désinvolte. Lutter, faire rouler un fromage dans les rues du village ou réciter rapidement les bons numéros sont ici des occupations de la plus haute importance. Le réalisateur filme tout avec légèreté mais sérieux jusqu'à ce qu'il rencontre une panne créative. Pour continuer, il va devoir repenser les règles du jeu.

En partenariat avec le cinéma La Baleine

Tarif plein 9,5€, tarif réduit 7,5€,
tarif 15-20 ans 6,5€, tarif – 14 ans 4,5€





DUCTUS MIDI – Anne Lise Le Gac et Arthur Chambry 2019

Mardi 28 janvier, 20:30
Friche la Belle de Mai
– Grand plateau

Performance
60 minutes
Surtitré en anglais

« C'est quoi cette peinture ?
C'est pas une peinture, c'est une carte. Et toi tu devrais
réussir à te frayer un chemin à l'intérieur.

Un palais de mémoire est érigé pour accueillir, on
s'y donne rendez-vous régulièrement. Entre autres
choses, on y cultive l'oubli.

Ce palais n'a pas d'adresse, il est plus proche d'un
feu de camp que d'une pyramide, sans fondations, il
peut s'allumer et s'éteindre à peu près n'importe où.
On en a fait une purée, un chant-yaourt, une fontaine,
une guinche, un faux-souvenir, un merle, une carte
qui parle.

Tu peux toucher la surface où s'entrecroisent nos
rides. Parce qu'en pleine fissure, il est devenu difficile
de tenir en place. »

Conception: Anne Lise Le Gac et
Arthur Chambry
Performance: Anne Lise Le Gac, Arthur
Chambry et Christophe Manivet
Création lumière, régie:
Nils Doucet
Regard extérieur:
Pauline le Boulba
Collaboration artistique:
Katerina Andreou

En partenariat avec la Friche la Belle de Mai

Tarif plein 12€, tarif réduit 8€

Et aussi:
Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue
de la représentation
+ d'infos p. 24

Les précédentes créations d'Anne Lise Le Gac ont
été présentées à Parallèle, *GRAND MAL* au Théâtre
Bernardines en 2017, *La Caresse du Coma feat ANGE*
92Kcal à Montévidéo centre d'art en 2018 et *FORCE*
G, la première étape de *DUCTUS MIDI*, à la Friche la
Belle de Mai en 2019.

Production Parallèle Production Parallèle Produ

Diverti Menti – Maud Blandel ft. Maya Masse 2020

Mercredi 29 janvier,
19:00 et 21:00
Théâtre des Bernardines

Danse
60 minutes
environ

Pour sa troisième pièce intitulée *Diverti Menti*, Maud
Blandel invite la danseuse Maya Masse et trois so-
listes de l'Ensemble Contrechamps de Genève à
développer une approche de la composition à partir
de la série des *Divertimenti* de Mozart.

De cette recherche naît une réorchestration du *Di-
vertimento K.136* pour un quatuor inédit: une guitare,
un tuba, un piano et un corps dansant.

Que révèle une telle transposition du divertisse-
ment? Qu'est-ce que cette nouvelle organisation
dévoile de la fonction divertissante?

En faisant apparaître ce qu'un tel genre musical
contient en terme d'expressivité, *Diverti Menti* œuvre
à la création d'une polyphonie: un corps musical,
affranchi des nécessités narratives, dont les quatre
voix s'adonnent à une activité commune: se jouer
des vitesses pour déjouer le temps.

Conception et chorégraphie:
Maud Blandel
Avec: Maya Masse, Simon Aeschmann,
Serge Bonvalot, Antoine Francoise
Interprétation et chorégraphie:
Maya Masse
Arrangements musicaux:
Simon Aeschmann, Antoine
Francoise
Création lumière:
Daniel Demont
Assistanat et régie lumière:
Edouard Hügli
Direction technique et construction scénographique:
Silouane Kohler

En partenariat avec le Théâtre Gymnase-
Bernardines et avec le soutien de Pro Helvetia

Tarif plein 12€, Tarif réduit 8€

Et aussi:
Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue
de la représentation.
+ d'infos p. 24

Les précédentes créations de Maud Blandel
ont été présentées à Parallèle, *Lignes de conduite*
à Klap Maison pour la danse en 2019, *TOUCH*
DOWN au ZEF en 2016.

Production Parallèle Production Parallèle Produ





Moment of reflection

Pratiques artistiques à l'épreuve des eaux de la Méditerranée – Epistémologies aquatiques, écologies maritimes, cohabitation des récits.

Jeudi 30 janvier, 17:00-20:00 Rencontre, conférence performée
Coco Velten – Cantine

Pour ce deuxième « Moment of reflection » du projet *More Than This*, activé à Marseille sous la forme d'un forum de discussion, le groupe d'artistes, curat.eur.rice.s et théoricien.ne.s associé.e.s au projet propose une rencontre publique autour d'une question : comment penser les pratiques artistiques à partir des eaux de la Méditerranée plutôt qu'à partir des territoires nationaux qui les entourent ?

Réfléchissant sur les notions de complexité, d'hospitalité et de déplacement, *More Than This* propose de rendre sa fluidité à la figure de l'artiste et à ses pratiques, trop souvent enfermée.s dans des stéréotypes géographiques voire nationaux.

Cette conversation à plusieurs voix, pensée comme une collaboration avec le public, s'appuie sur le texte *The Mediterranean as a Stage: Borders, Memories, Bodies*, dans lequel Gaia Giuliani propose d'interpréter la Méditerranée comme une « scène » où divers proscenium s'activent ; un espace de performances et de récits multiples, en cohabitation ou en conflit ; un objet culturel et une plateforme de frontières, de mémoires et de corps, constamment emplies et vidées de significations géopolitiques.

Dé-naturaliser la Méditerranée signifie alors la concevoir dans et depuis son histoire, sans ignorer les réseaux de pouvoir, les mouvements de violence, de résistance et d'harmonisation qui l'agitent, ainsi que la trame complexe d'archives coloniales qui la constitue.

Selon Giuliani, dans cette « mer du milieu », les frontières n'existent plus seulement en tant que limites d'un territoire tangible, elles ont été déplacées au sein-même de l'espace aquatique, faisant d'elle un lieu éminemment politique.

La Méditerranée émerge alors comme lieu de complexité et de fluidité des identités, et lance un défi au potentiel hospitalier des pratiques scéniques et à leur capacité de résister aux simplifications définitives.

Mise en place de tickets suspendus

Acheter un billet suspendu à 3€ est un geste solidaire qui vise à offrir un billet à un.e inconnu.e. Ce système d'entraide se fait ensemble et pour ceux/celles qui en ont le plus besoin. Les bénéficiaires pourront assister à la représentation de leur choix, *O.Parallèle* ou *What My Body Can/t Remember*.

En co-organisation avec La Cloche Sud et en partenariat avec Coco Velten

Entrée libre

More Than This More Than This More Than This

O.Parallèle – Radouan Mriziga 2018

Jeudi 30 janvier, 20:30 Danse
Coco Velten – La Halle 35 minutes

O.Parallèle s'intéresse à la façon dont des disciplines distinctes telles que la danse et l'architecture peuvent fusionner et créer ensemble un nouveau type d'espace. Avec cette installation-performance, le chorégraphe Radouan Mriziga poursuit sa recherche sur le rapport entre la danse et l'architecture, et relève le défi de s'adapter aux spécificités des espaces où elle est présentée.

Conception et chorégraphie :
Radouan Mriziga
Performance : Maïté Jeannolin
Soutien dramaturgique :
Esther Severin

Avec le soutien de l'Onda – Office national de diffusion artistique

La création *55* de Radouan Mriziga a été présentée lors de la 18^e édition de DANSEM à Montévidéo centre d'art en 2015.

What My Body Can/t Remember – Farah Saleh 2019

Jeudi 30 janvier, 22:15 Promenade performance
Coco Velten – La Halle 40 minutes

Dans *What My Body Can/t Remember*, Farah Saleh cherche à garder trace, à archiver son histoire personnelle, en explorant ce que son corps peut et ne peut pas se rappeler de sa vie à Ramallah en 2002 quand, vivant sous le couvre-feu, elle retourna à la danse après des années d'interruption.

Ce projet est une exploration mémorielle dans une période où son espace domestique était son seul lieu de liberté physique.

Conception et chorégraphie :
Farah Saleh
Vidéo : Owa Barua
Interprété par : Farah Saleh & Owa Barua
Soutien dramaturgique :
Claricia Parinussa et Mark Bleakley
Costumes : Zephyr Liddell

Tarifs pour chacun des spectacles : plein 6€, tarif réduit 3€ ; Pass Coco Velten : tarif plein 11€, tarif réduit 5€

O.Parallèle et *What My Body Can/t Remember* sont co-accueillis avec le Ramallah Contemporary Dance Festival dans le cadre du projet *More Than This* par le programme Europe Créative et porté par *Parallèle*.

More Than This More Than This More Than This





Body Of Work – Daniel Linehan, Hiatus 2019

Vendredi 31 janvier, 19:00
LE ZEF – Studio du Merlan Danse
70 minutes

Quinze ans après sa première création, à l'âge de vingt ans, Daniel Linehan entreprend une recherche archéologique et dansée sur son propre travail, abordée à partir de son corps et des expériences qui s'y sont accumulées comme autant de strates mémorielles. En composant à partir de ces fragments chorégraphiques littéralement incarnés, le chorégraphe propose une nouvelle lecture de son écriture, révélant les liens souterrains qui les unissent. À rebours de l'opinion commune selon laquelle la danse est l'art de l'éphémère, *Body of Work* démontre combien la danse laisse des traces, dans les corps et les mémoires, comme des fantômes qui continuent de le hanter, s'entremêlant à ceux de son enfance.

Concept et performance:

Daniel Linehan
Dramaturgie: Vincent Rafis
Regard extérieur: Michael Helland
Lumières: Elke Verachtert/Gregory Rivoux
Son: Christophe Rault
Costumes: Frédéric Denis
Conseils scénographiques: 88888

En coréalisation avec LE ZEF et avec le soutien de l'Onda – Office national de diffusion artistique

Tarif plein 15€, tarif réduit 10€
Pass soirée ZEF: tarif plein 22€, tarif réduit 14€

Daniel Linehan a été accueilli avec sa pièce *Not About Everything* lors de la 21^e édition de DANSEM en 2018, à la Friche la Belle de Mai.

Labourer – Madeleine Fournier 2018

Vendredi 31 janvier, 21:00
LE ZEF – Plateau du Merlan Danse
60 minutes

Avec ses gants rouges et éclairée par une unique ampoule suspendue le long d'un fil, Madeleine Fournier se faufile au milieu des éléments d'une batterie qui joue de façon autonome. Avec ses mains seules, avec ses membres dégingandés qu'elle désarticule à loisir, elle s'amuse avec délicatesse des gestes d'une danse traditionnelle: la bourrée. Puis l'espace s'épaissit, ses muscles se tendent, tout entiers dirigés vers le labour, pour éprouver la densité de la terre, sa rudesse et sa fécondité. En résulte un substrat d'une richesse étonnante, qui emprunte à l'imaginaire paysan autant qu'à l'écoféminisme, où se superposent les couches de significations, pour mieux brouiller la frontière entre la mécanique et l'organique, le naturel et le culturel.

Conception et danse:

Madeleine Fournier
Dispositif sonore et musique: Clément Vercelletto
Reprise son en alternance avec Sébastien Finck
Lumière: Pierre Bouglé
Régie: Samson Milcent
Regard extérieur: David Marques
Aide costume: Valentine Solé
Conseil film: Dominique Willoughby
Graphisme: Catherine Hershey

En coréalisation avec LE ZEF et avec le soutien de l'Onda – Office national de diffusion artistique

Tarif plein 15€, tarif réduit 10€
Pass soirée ZEF: tarif plein 22€, tarif réduit 14€

Et aussi:

Atelier de pratique artistique animé par Madeleine Fournier à destination d'enfants de 6 à 12 ans au Théâtre de l'Œuvre.
+ d'infos p. 24

La création *Sous-titre* de Madeleine Fournier et Jonas Chéreau a été présentée au Théâtre des Bernardines à Parallèle en 2016.





Save the last dance for me + Happiness – Alessandro Sciarroni

Samedi 1^{er} février, 20:30 Danse
Ballet National de Marseille 30 + 20 minutes

Dans *Save the last dance for me*, Alessandro Sciarroni travaille avec les danseurs Giannmaria Borzillo et Giovanfrancesco Giannini sur les pas d'une danse, la Polka chinata. Cette danse de séduction, très physique, naît à Bologne au début du XX^e s., est n'est pratiquée que par des hommes. La pièce a été créée en collaboration avec Giancarlo Stagni, maître de danse Filuzzi, qui a redonné vie à cette tradition grâce à l'étude de vidéos de documentation des années 60.

Sciarroni a découvert cette danse en 2018 alors qu'elle n'était plus pratiquée en Italie que par cinq personnes. Il en a fait une performance couplée d'ateliers de transmission visant à faire revivre cette tradition populaire en train de disparaître.

Création: Alessandro Sciarroni avec
Giannmaria Borzillo et Giovan
Francesco Giannini

Collaboration artistique:
Giancarlo Stagni
Musique: Aurora Bauzà et Pere Jou
(Rec. Telemann)

Costume: Ettore Lombardi
Direction technique:

Valeria

Production, diffusion:
Lisa Gilardino

Administration, production exécutive:
Chiara Fava

Communication:
Damien Modolo

Happiness émane d'un laboratoire qu'Alessandro Sciarroni réalisera avec les danseur.s.e.s du Ballet National de Marseille.

C'est le résultat de recherches approfondies au cours desquelles certaines des pratiques scéniques du chorégraphe seront partagées avec les interprètes.

Création: Alessandro Sciarroni

En coréalisation avec Le Ballet National
de Marseille et avec le Soutien de l'Onda – Office
national de diffusion artistique

Billet unique pour les deux performances:
Tarif plein 15€, tarif réduit 10€
Pass soirée BNM: tarif plein 20€, tarif réduit 12€

Alessandro Sciarroni a été accueilli à DANSEM, en 2017 avec *Aurora* à La Criée – Théâtre National de Marseille, en 2016 avec *Folk-S- Will you still love me tomorrow?* au Théâtre Joliette, avec *Joseph_Kids* à la Friche la Belle de Mai et *Untitled_I will be there when you die* au Pavillon Noir – Ballet Preljocaj en 2014.

Soirée de clôture Soirée de clôture Soirée de clô

Et aussi:
Atelier de transmission de la Polka chinata animé
par Alessandro Sciarroni
+ d'infos p. 25

Tu deuh la miss 2/2 – Sara Sadik 2020

Samedi 1^{er} février, à partir de 21:30 Vidéo
Ballet National de Marseille En continu

Documentation et mémoire de la performance *Tu deuh la miss 1/2*. + d'infos p. 11

En coréalisation avec le Ballet National de Marseille
et en partenariat avec Triangle France – Astérides

Transient Encounters Between Otherwise Strangers – Simon Asencio

Samedi 1^{er} février, à partir de 21h30 Installation
Ballet National de Marseille sonore

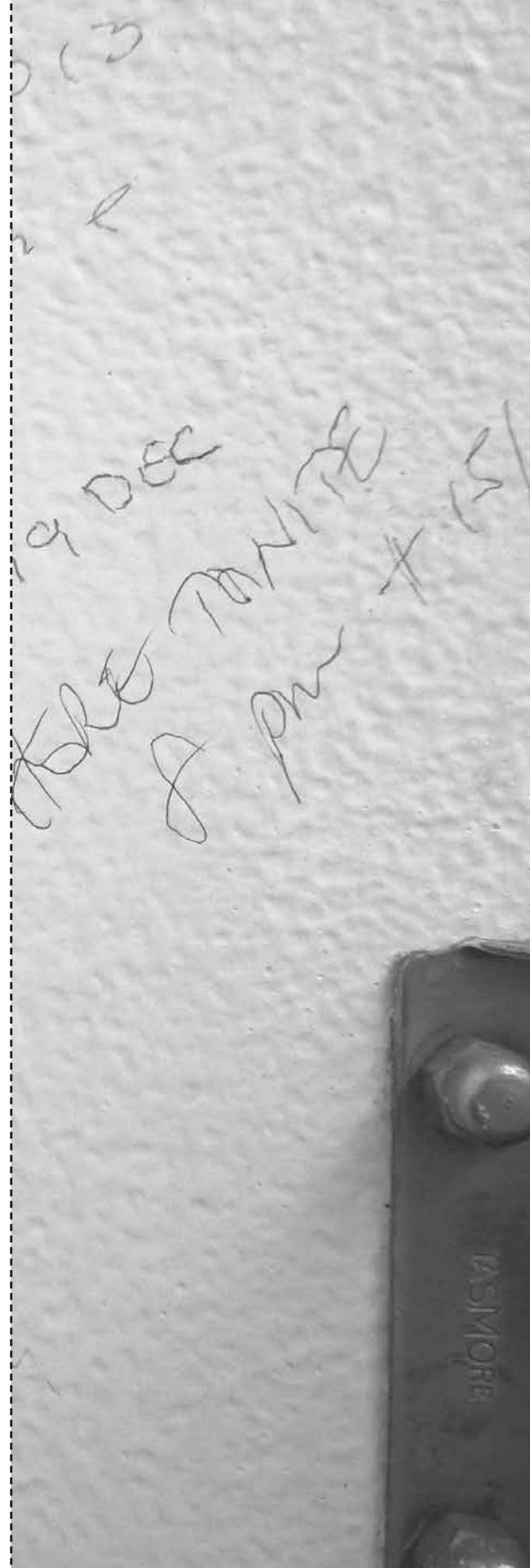
Transient Encounters Between Otherwise Strangers explore les chorégraphies invisibles des zones cruising. Ces lieux de drague anonyme «repossèdent» l'espace public par le désir. Ils dessinent un langage fait d'attitudes, de gestes et de regards qui matérialisent la possibilité d'une rencontre en dehors de la norme, un tête-à-tête avec l'inconnu.

Recherches, installation, texte et voix:
Simon Asencio

Remerciements:
Triangle France – Astérides

En coréalisation avec le Ballet National
de Marseille

Soirée de clôture Soirée de clôture Soirée de clô



Practicing listening to the subterranean murmurs – Last Yearz Interesting Negro avec Fernanda Muñoz-Newsome

Samedi 1^{er} février, 22:30 Danse
Ballet National de Marseille 30 minutes

« C'est un état de grondement indiscipliné et de contrôle interne-externe-dehors-dedans des rues, des parcs et des plans d'eau urbains, ce qui est fait et ce que ça provoque chez vous, chez nous, chez moi, pour nous, pour vous, pour moi. Paysages mentaux exposés et toute cette complicité enchevêtrée agissant et agie, et comment ces choses se donnent à voir dans le théâtre corps-espace. Je dis fragile, inconnu et précaire, un sanctuaire néanmoins, pour s'occuper du contrôle / de l'abandon de ce qui nourrit la colère. C'est un travail de survie touchant ces points sensibles de paranoïa, fleurissants, résilients – cet environnement dynamique, c'est magnifique, j'ai toujours aimé les jardins botaniques. »

Cette performance fait partie d'une série portant sur les frontières, les ouvertures, l'intimité et le spectacle dans la performance, à petite et grande échelle.

Last Yearz Interesting Negro et Fernanda Muñoz-Newsome se sont rencontrées l'année dernière dans le cadre d'une pratique de recherche conjointe autour des « corps indisciplinés ».

Création : Last Yearz Interesting Negro avec
Fernanda Muñoz-Newsome

En coréalisation avec le Ballet National de Marseille

Tarif plein 8€, tarif réduit 5€
Pass soirée BNM: tarif plein 20€, tarif réduit 12€

Soirée de clôture Soirée de clôture Soirée de clô

Dustin Muchovitz

Samedi 1^{er} février, 23:30-1:30 Dj set
Ballet National de Marseille

Figure actuelle de la nuit parisienne, Dustin Muchovitz est reconnue à la fois pour la qualité de ses prestations mais aussi pour le message qu'elle véhicule au sein de la nouvelle génération post genre. DJ et modèle elle commence la musique en 2012 et est très rapidement invitée à mixer dans les soirées et festivals comme Ciccilina, Flash Cocotte, Champs Libres, Flow Festival. Elle développe un style très personnel mêlant disco, électro, Italo, dark wave... Très convoitée par le milieu de la mode, elle réalise de nombreuses prestations pour des marques telles que Yves Saint Laurent, Chloé, Martin Margiela. Ses performances sont inspirées, audacieuses et visuelles.

En coréalisation avec Ballet National de Marseille

Entrée libre

Moesha 13

Samedi 1^{er} février, 1:30-4:00 Dj set
Ballet National de Marseille

Moesha 13 produit une musique club aux influences hybride de rap/African Techno aux couleurs kuduro, baile funk, jersey, grime avec le langage de la musique électronique expérimentale.

Ses productions aux sonorités métalliques et pailletées vous emmènent à 150 bpm sur le dance floor. Ses mixes transpirent la culture marseillaise à travers ses samples de rue, bruits de moteurs et clameurs de stade de foot.

Une proposition du RIAM Festival

En coréalisation avec Ballet National de Marseille

Entrée libre

Soirée de clôture en partenariat avec le journal
Ventilo

Soirée de clôture Soirée de clôture Soirée de clô



Rencontres après les spectacles

Parallèle vous propose des moments d'échanges avec les équipes artistiques à l'issue de certaines représentations :

Future Lovers – Théâtre Joliette
Vendredi 24 janvier

DUCTUS MIDI – Friche la Belle de Mai, Grand plateau
Mardi 28 janvier

Diverti Menti – Théâtre des Bernardines
Mercredi 29 janvier après la représentation de 21:00

Conférence

Sara Sadik, programmée au Festival Parallèle, est invitée à présenter son travail à l'occasion d'une conférence à l'École supérieure d'art d'Aix-en-Provence Félix Ciccolini. Le cycle de conférences hebdomadaires proposé par l'école d'art d'Aix-en-Provence permet d'initier un dialogue privilégié avec les acteurs de la création contemporaine. Inscrit dans le cursus des étudiant.e.s, il est ouvert au public et en entrée libre.

École supérieure d'art d'Aix-en-Provence
Félix Ciccolini
Jeudi 23 janvier, 18:00, Entrée libre

Masterclass

Madeleine Fournier est invitée à présenter son travail dans le cadre du cycle de masterclasses des Beaux-Arts de Marseille. L'occasion pour la chorégraphe et danseuse de revenir sur son parcours parsemé de nombreuses collaborations avec des chorégraphes, des artistes visuels et des musicien.ne.s et d'échanger avec les étudiant.es des Beaux-Arts au ZEF, là même où sera joué son solo *Labourer*.

LE ZEF
Jeudi 30 janvier, 15:00

Ateliers de pratique artistique pour enfants

Soucieux de partager sa dynamique avec le plus grand nombre, le Festival Parallèle organise des ateliers de pratique artistique à destination d'enfants de 6 à 12 ans. Il s'agit ici de se connecter à sa sensibilité et à son corps, d'accueillir ses émotions et de prendre conscience de la présence des autres dans l'espace. Les ateliers seront animés par des artistes de la programmation.

Théâtre de l'Œuvre

– Avec Sara Sadik
Mercredi 29 janvier, 14:30 à 16:00

– Avec Madeleine Fournier
Samedi 1er février – 14:30 à 16:00

Gratuit

Infos et inscriptions auprès de Parallèle :
alice.fabbri@plateformeparallele.com

Atelier de danse pour jeunes amateur.e.s de danses urbaines

Le module – gmem – Friche la Belle de Mai

Cet atelier mené par Ana Pi prendra la forme d'une initiation aux danses noires sacrées et aux danses créées dans les zones périphériques de métropoles du XX^e siècle, dites danses urbaines.

Vendredi 24 janvier, 17:30 à 19:00

Gratuit

Infos et inscriptions auprès de Parallèle :
alice.fabbri@plateformeparallele.com

Atelier de pratique artistique

Cet atelier à destination de personnes ayant une expérience du mouvement, mené par Radouan Mri-ziga est pensé comme un partage d'outils autour des questionnements chers au chorégraphe, tel que : Comment construire la chorégraphie en tant qu'objet ? Comment relier la danse à la géométrie et à l'artisanat ?

Du lundi 27 au mercredi 29 janvier, 14:00 à 17:00

Gratuit

Infos et inscriptions auprès de Parallèle :
alice.fabbri@plateformeparallele.com

Atelier de transmission de la Polka chinata

Cet atelier mené par Alessandro Sciaroni a pour objet la transmission de la Polka chinata, danse folklorique venant de Bologne en voie de disparition. Cet atelier est une invitation à diffuser et à faire revivre cette tradition populaire.

Samedi 1^{er} février, 17:30 à 19:30

Gratuit

Infos et inscriptions auprès de Parallèle :
alice.fabbri@plateformeparallele.com

Rencontre artistique en milieu scolaire

Rencontre et atelier animés par l'équipe artistique de la Tristura en direction des élèves de 1^{ère} de la Section binationale franco-espagnole «Bachibac» du lycée Saint-Charles.

En amont de la représentation de *Future Lovers*, les adolescent.e.s seront invité.e.s à réfléchir aux singularités de leurs regards sur le monde, entre l'enfance et l'âge adulte.

Les Rencontres parallèles

Le Festival Parallèle propose cette année encore les « Rencontres parallèles » pour permettre à un groupe d'artistes de toutes disciplines de traverser le festival de façon immersive.

Pensées comme un lieu d'échanges, de rencontres et de partages, elles s'adressent à des artistes aux pratiques diverses ayant répondu à un appel à participation paru en novembre.

Le groupe, volontairement pluridisciplinaire, s'immergera dans la programmation pour s'interroger collectivement sur les œuvres proposées et sur ce qu'il perçoit comme enjeux des pratiques artistiques contemporaines. Cet espace est aussi le lieu du regard sur son propre travail.

Les journées seront consacrées à des rendez-vous de réflexion et de pratique dans un atelier artistique, ponctuées de rencontres avec des artistes de la programmation et/ou act.eur.rice.s culturel.le.s lié.e.s à Parallèle ; les soirées seront dédiées aux spectacles de la programmation.

Les Rencontres parallèles sont imaginées avec Arthur Eskenazi, artiste marseillais, qui les animera quotidiennement.

Partenariat avec La Cloche Sud

Parallèle s'associe à La Cloche Sud sur différents projets du festival. Notre objectif : travailler à un meilleur accès à la culture pour les personnes en situation de grande précarité et d'exclusion, recréer du lien, changer les regards.

La soirée du 30 janvier se fait en co-organisation entre Parallèle et La Cloche Sud. + d'infos. p 16-17

Partenariat avec Sciences Po Aix

Pour cette dixième édition, le master Politiques culturelles et mécénat de Sciences Po Aix et Parallèle ont tissé un partenariat. Après avoir étudié les programmes des éditions précédentes du festival, puis rencontré les membres de l'équipe, les étudiant.e.s du master sont convié.e.s à être spectat.eur.rice.s du festival durant tout un week-end.

Salon d'artistes

Parallèle, ce sont aussi des moments de rencontres entre artistes et programmat.eur.rice.s. Un temps dédié aux échanges réunira programmat.eur.rice.s et artistes soutenu.e.s par *Be My Guest – Réseau international pour les pratiques émergentes*, initié par Parallèle. + d'infos p 6

Les partenaires :

Budakunstencentrum – Courtrai (BE)
La Bellone – Bruxelles (BE)
Kaaithheater – Bruxelles (BE)
Théâtre Saint-Gervais – Genève (CH)
Belluard Festival – Fribourg (CH)
Parallèle – Marseille (FR)
ICI-CCN – Montpellier (FR)
Théâtre de la Bastille – Paris (FR)
Artsadmin – Londres (GB)
Short Theatre – Rome (IT)
Materias Diversos – Lisbonne (PT)
Tanzquartier – Vienne (AT)

Les artistes soutenu.e.s par Be My Guest :

Anne Lise le Gac (FR)
Catarina Miranda (PT)
Sonja Jokiniemi (FI)
Ulduz Ahmadzadeh (IR)
Olivia Csiky Trnka (CH)
Myriam Lefkowitz (FR)
Madeleine Fournier (FR)

Rencontre réservée aux programmat.eur.rice.s.

Infos et inscriptions auprès de Parallèle :
alice.fabbri@plateformeparallele.com

Mentions de production

Alessandro Sciarroni – *Save the last dance for me*

Production : Chiara Fava, corpoceleste_C.C.00#, MARCHE TEATRO Teatro di Rilevante Interesse Culturale
Coproductio n : Santarcangelo Festival, BMotion Bassano del Grappa.

Alessandro Sciarroni est artiste associé au CENT-QUATRE-PARIS.

Alessandro Sciarroni – *Happiness*

Production : Ballet National de Marseille et Parallèle

Ana Pi – *Le Tour du monde des danses urbaines en dix villes*

Production : Association des Centres de Développement Chorégraphique avec l'aide de la Direction Générale de la Création Artistique : Le Gymnase – CDCN Roubaix Nord/Pas-de-Calais, Le Cuvier – CDCN d'Aquitaine, le Pacifique – CDCN Grenoble, Uzès danse – CDCN de l'Uzège, du Gard et du Languedoc-Roussillon, Art Danse – CDCN Dijon Bourgogne, La Briqueterie – CDC du val de Marne, L'Echangeur – CDCN Hauts-de-France, CDCN Paris – Atelier de Paris – Carolyn Carlson, sur une proposition du CDCN Toulouse/Midi-Pyrénées et d'Annie Bozzini

Production déléguée : Vlovajob Pru
Vlovajob Pru a reçu l'aide de la DRAC Poitou-Charentes pour ce projet.

Vlovajob Pru est subventionnée par le ministère de la Culture (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes).

Cecilia Bengolea et François Chaignaud sont artistes associés à Bonlieu Scène nationale Annecy.

Anne Lise Le Gac et Arthur Chambry – *DUCTUS MIDI*

Production : OKAY CONFIANCE
Production et diffusion : Parallèle – Pôle de production international pour les pratiques émergentes
Coproductio ns : Kunstenfestivaldesarts ; Pôle Arts de la Scène - Friche la Belle de Mai ; Veem House for Performance et ICI – Centre Chorégraphique National de Montpellier/Occitanie - direction Christian Rizzo avec le soutien du Life Long Burning Network Amsterdam ; Arsenic - Centre d'art scénique contemporain ; Tanzquartier Wien ; Be My Guest – Réseau international pour les pratiques

Mentions de production

émergentes ; Théâtre Saint-Gervais ; 3 bis f – lieu d'arts contemporains ; Buda Kunstencentrum ; Centrale Fies_art work space/Live Works
Accueils en résidence : La Villette (Établissement public du parc et de la grande halle de la Villette) ; Montévidéo centre d'art ; Centrale Fies_Art Work Space ; Friche la Belle de Mai ; La Balsamine ; 3 bis f – lieu d'arts contemporains ; Buda Kunstencentrum et le Ballet National de Marseille
Soutien : DRAC PACA au titre de l'aide au projet chorégraphique ; Ville de Marseille ; Triangle France – Astérides.

Daniel Linehan – *Body of Work*

Production : Hiatus
Coproductio n : deSingel ; Kaaithheater
Résidences : Art Centre BUDA ; Kaaithheater ; deSingel ; Vooruit Arts Centre
Représentation internationale : Damien Valette
Soutien : Autorités flamandes

Daniel Linehan, Hiatus est soutenu par les autorités flamandes et est Creative Associate au deSingel Campus International des Arts, à Anvers. En collaboration avec BOS+, Hiatus contribue à la reforestation de notre planète.

Farah Saleh – *What My Body Can/t Remember*

Coproductio n : The Fruitmarket Gallery and Tramway
Soutien : Creative Scotland and Dance Base

La Tristura – *Future Lovers*

Production : Production Teatros del Canal, Comunidad de Madrid et La Tristura
Soutien : Programa de Desarrollo de Dramaturgias Actuales del INAEM.

Madeleine Fournier – *Labourer*

Production : ODETTA
Coproductio n : Atelier de Paris/CDCN Centre de développement chorégraphique, Théâtre du Beauvaisis ; Le Vivat d'Armentières scène conventionnée danse et théâtre ; Kunstencentrum BUDA Kortrijk ; La Raffinerie Charleroi danse ; CCN de Nantes
Soutien et résidence : PAD Angers ; CND dans le cadre de la résidence augmentée ; TU Nantes

Avec le soutien du Fonds SACD Musique de Scène, l'aide à la résidence de la ville de Paris, la Drac île-de-France au titre de l'aide au projet et Arcadi avec le Parcours d'accompagnement.

Mentions de production

Maud Blandel feat Maya Masse – *Diverti Menti*

Production : I L K A
Production et diffusion internationale : Parallèle – Pôle de production international pour les pratiques émergentes
Soutien administratif : Alexandra Nivon
Coproductio n : Arsenic - centre d'art scénique contemporain ; ADC - Association pour la danse contemporaine ; Contrechamps - Ensemble de musique contemporaine,
Soutiens : Ville de Lausanne ; Pro Helvetia – Fondation Suisse pour la culture ; Loterie Romande ; Fondation Nestlé pour l'Art

Avec le soutien du Fonds culturel de la Société Suisse des Auteurs (SSA)

Accueil en résidence : La place de la danse – Centre de développement chorégraphique national Toulouse – Occitanie ; Arsenic - centre d'art scénique contemporain ; Maison des arts du Grütli – Studio de danse de l'AxDC ; Centro Cultural do Cartaxo, organisé avec Materiais Diversos dans le cadre de MTT ; Kanuti Gildy SAAL dans le cadre de MTT ; Centre National de la Danse dans le cadre de la formation édition spéciale.

La pièce est développée dans le cadre du projet européen More Than This.

Nina Santes – *République Zombie*

Production : LA FRONDE – Nina Santes / Kevin Jean
Coproductio n : CDCN Paris – Atelier de Paris, Centre Chorégraphique National de Tours ; Centre Chorégraphique National de Rillieux-la-Pape ; Théâtre National de Chaillot dans le cadre de Chaillot Fabrique ; Centre Chorégraphique National d'Orléans
Partenaires : Les Subsistances
Nina Santes est artiste associée au CDCN Atelier de Paris, dans le cadre du dispositif soutenu par le ministère de la Culture et de la Communication.

Soutiens : FRAC Ile-de-France, Région Ile-de-France et Mairie de Paris

Remerciements au Quartz Scène nationale de Brest pour le prêt de studio, ainsi qu'à l'aide de l'échangeur CDCN Hauts-de-France pour la mise à disposition du palteau dans le cadre de *Studio libre*.

Radouan Mriziga – *0.Parallèle*

Production : A7LA5
Coproductio n : Moussem, Extra.City
Diffusion : Something Great

Mentions de production

Sara Sadik – *Tu deuh la miss 1/2 et 2/2*

Production : Parallèle, Ballet National de Marseille et Triangle France – Astérides

Visuels dans l'ordre d'apparition

La Relève II © Yuan Ye
La Tristura – *Future Lovers* © Mario Zamora
Adina Secretan – *Tout ce qui reste* © Paride Pascucci, intitulé Alessandro e Diogene, actuellement conservé au Musée Cassioli à Asciano
Ana Pi – *Le Tour du monde des danses urbaines en dix villes* © Pierre Ricci
Sara Sadik – *Tu deuh la miss* © Sara Sadik
Nina Santes – *République Zombie* © Margaux Vendassi
Azu Tiwaline – © Loten Grey
Matjaz Ivanisin – *Playing Men* © Matjaz Ivanisin
Anne Lise Le Gac et Arthur Chambry – *DUCTUS MIDI* © Claudia Pajewski
Maud Blandel – *Diverti Menti* © Gregory Batardon
Radouan Mriziga – *0.Parallèle* © Lore Sannen
Fotografie – The House Of Beauty And Art
Fara Saleh – *What My Body Can/t Remember* © Chris Scott
Daniel Linehan – *Body Of Work* © DannyWillems
Alessandro Sciarroni – *Happiness* © Alessandro Sciarroni
Simon Asencio – *Transient Encounters Between Otherwise Strangers* © Simon Asencio
Last Yearz Interesting Negro – *Practicing to the subterranean murmurs* © Fernanda Muñoz Newsone
Dustin Muchovitz © Laurent Van der Stockt pour le Times
Moesha 13 © DR

Lieux partenaires

art-cade (1^{er} arr.)
35 bis, rue de la bibliothèque
art-cade.org, +33 (0)4 91 47 87 92
M2 Notre-Dame-du-Mont – Cours Julien
Bus 74 ar. Place Jean Jaurès
Borne vélo station 1224 Plaine bibliothèque

La Baleine (6^e arr.)
59 Cours Julien
labaleinemarseille.com, + 33 (0)4 13 25 17 17
M2 Notre-Dame-du-Mont – Cours Julien
Bus 74 ar. Métro Notre-Dame-du-Mont
Borne vélo station 6114 Julien Barthelemy

Ballet National de Marseille (8^e arr.)
20, boulevard de Gabès
ballet-de-marseille.com, +33 (0)4 91 32 72 72
M2 Rond-point du Prado 15 min à pied
Bus 19 ar. Prado Tunis 5 min à pied
Borne vélo station 8067 Prado Gabès

Coco Velten (1^{er} arr.)
16, rue Bernard du Bois
cocovelten.org
M1 Saint Charles 10 min à pied
T1 et T2 ar. Alcazar 10 min à pied
Borne vélo station 2240 Dames Terras
– Boulevard des dames 5 min à pied

La compagnie, lieu de création (1^{er} arr.)
19 rue Francis de Pressensé
la-compagnie.org
M1 Saint Charles 10 min à pied
T1 et T2 Station Alcazar 10 min à pied
Borne vélo station 2240 Dames Terras
– Boulevard des dames 5 min à pied

Centre de conservation et de ressources
du Mucem (3^e arr.)
1, rue Clovis Hugues
mucem.org, +33 (0)4 84 35 14 23
M1 et M2 Gare Marseille Saint Charles 15 min
à pied
M2 Joliette 15 min à pied
T2 ar. Longchamp 15 min à pied
Bus 49 ar. Belle de Mai La Friche
Bus 52 ar. Archives municipales
Borne vélo station 3321 Belle de Mai Friche

École supérieure d'Art d'Aix-en-Provence
57, rue Emile Tavan, 13100 Aix-en-Provence
ecole-art-aix.fr, + 33 (0)4 65 40 05 00

Friche la Belle de Mai (3^e arr.)
41, rue Jobin
lafriche.org, +33 (0)4 95 04 95 95
M1 et M2 Gare Marseille Saint Charles 15 min
à pied
M2 Joliette 15 min à pied
T2 ar. Longchamp 15 min à pied
Bus 49 ar. Belle de Mai La Friche
Bus 52 ar. Archives municipales
Borne vélo station 3321 Belle de Mai Friche

Théâtre des Bernardines (1^{er} arr.)
17, bd. Garibaldi
lestheatres.net; +33 (0)8 20 13 20 13
M2 ar. Noailles
T1 ar. Noailles, T2 Canebière-Garibaldi
Borne vélo station 1275 Julien 3 Mages

Lieux partenaires

Théâtre de l'Œuvre (1^{er} arr.)
1, rue Mission de France
theatre-oeuvre.com
M2 ar. Noailles (5 min. à pied)
T2 ar. Canebière-Garibaldi (5 min. à pied)
Borne vélo station 1245 Gambetta Lafayettes

Théâtre Joliette (2^e arr.)
2, place Henri Verneuil
theatrejoliette.fr, +33 (0)4 91 90 74 28
M2 ar. Joliette
T2 – T3 ar. Euroméditerranée-Gantés
Bus 35 et 82 ar. Joliette
Bus 49 ar. FRAC
Bornes vélo station 2279 Quai du Lazaret

LE ZEF (14^e arr.)
Avenue Raimu
lezef.org, +33 (0)4 91 11 19 20
Aller
M2 ar. Joliette
Bus 33 ar. Théâtre du Merlan
Bus 34 ar. Mérimée – Corot
Bus 53 ar. Théâtre du Merlan
Retour
Bus 533 ar. Centre Bourse (via : Cinq Avenue/
Burel – Place Caffo – Hôtel de Région –
Canebière/Bourse)

Politique tarifaire et réservations

Pass soirée

Profitez pleinement du Festival Parallèle avec
le Pass soirée 1 lieu – 1 soir en bénéficiant d'un
tarif préférentiel.

Le Pass soirée est disponible auprès du Festival
Parallèle et du lieu de représentation excepté Coco
Velten et le Ballet National de Marseille.

Conditions d'accès au tarif réduit

Pour tout tarif donnant lieu à une réduction, un jus-
tificatif de moins de trois mois vous sera demandé
lors du retrait des places.

-25 ans, étudiant.e.s, demand.eur.euse.s d'emploi,
intermittent.e.s, bénéficiaires des minima
sociaux, + 65 ans (sauf cas particuliers et tarifica-
tions spécifiques selon les lieux), groupe à partir
de 8 personnes.

Réservations

Réservations en ligne sur festivalparallele.com et
auprès des lieux partenaires.
Les réservations pour les personnes à mobilité
réduite se font auprès des lieux partenaires
suivant les conditions d'accessibilité.

Par respect pour les artistes et le public, nous ne
pouvons garantir l'accès aux salles une fois le
spectacle commencé.

Ecrivons-nous, parlons-nous!

contact@plateformeparallele.com
0635535095

Nous avons besoin de vous!

Faire un don pour l'année 2020

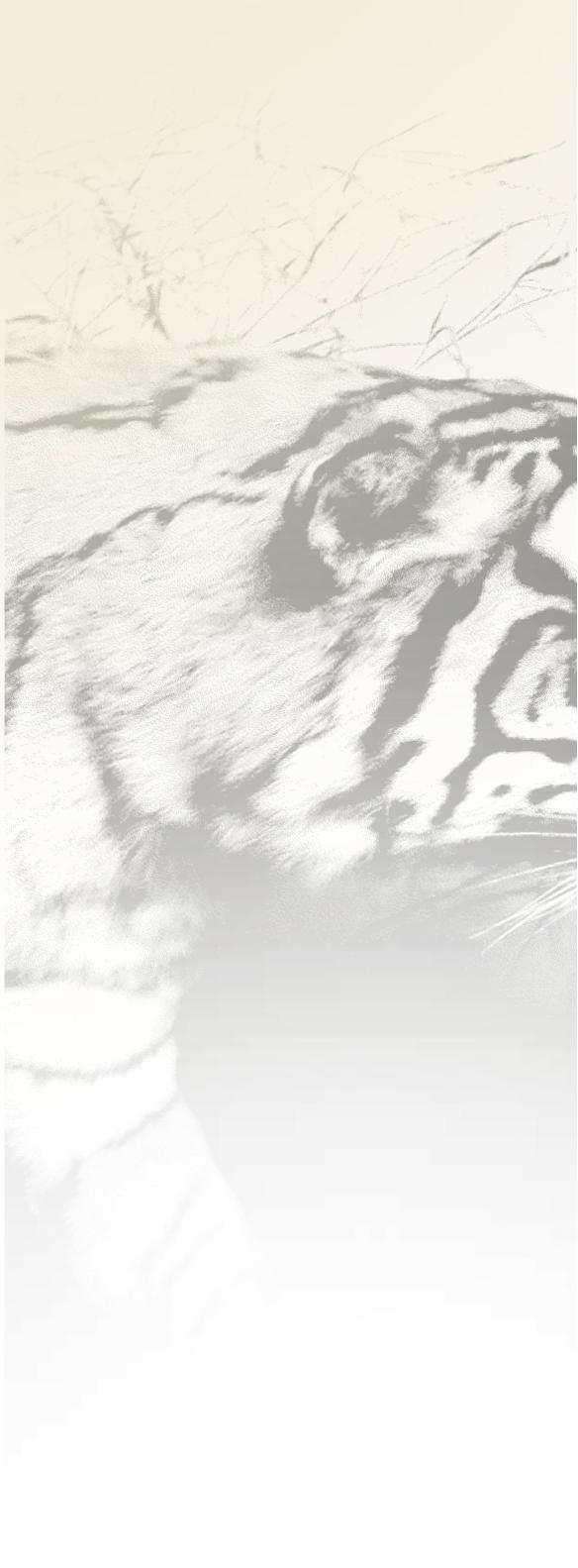
Parallèle est une association reconnue d'intérêt
général. En début d'année, vous recevez un reçu
fiscal en vue de votre déclaration du mois de mai.
Votre don est défiscalisable.

Particuliers :
à hauteur de 66% du montant du don, dans la li-
mite de 20% du revenu imposable.
Si vous donnez 100€, cela vous revient réellement
à 34€. Vous pouvez également le voir comme
une manière de choisir vous-même comment vous
souhaitez utiliser votre impôt...

Mécénat d'entreprise :
pour les entreprises soumises à l'IS : 60%
du montant du don, dans la limite de 5 pour mille
du chiffre d'affaire annuel hors taxe.

Attention, le mécénat ne donne pas lieu à contre-
partie au profit de l'entreprise mécène, sans
quoi il est requalifié en sponsoring, considéré com-
me démarche publicitaire et ne bénéficie pas
du même régime fiscal (le sponsoring est notam-
ment soumis à TVA).

Nous vous proposons de faire un don :
pour manifester votre soutien au projet, pour être
informé de la vie de la structure, pour participer à
l'évolution du projet.



COCO VELTEN
 les créateurs de la compagnie
 ANAPHORE
 BE MY GUEST
 Mouvement
 io
 prohelvetia
 schindler&ark
 M
 si:ii:
 BALEINE
 TABLES
 Mucem
 BOUCHES DU RHÔNE
 VILLE DE MARSEILLE
 RÉGION AUVERGNE RHÔNE-ALPES
 RÉGION ÎLE-DE-FRANCE
 RÉGION GRAND EST
 RÉGION NORMANDIE
 RÉGION BRETAGNE
 RÉGION PAYS DE LA LOIRE
 RÉGION CENTRE-VAL DE LOIRE